

Guide to Safety of Electrically Operated Sliding Gates

電閘安全須知

For the safe use of the gates:

- DO NOT allow children playing with the operation of the gates.
- Good maintenance is essential to safety. So ensure the complete installation is always in good working condition by following the contractor and manufacturer's advice.

The Owner of an electrically operated sliding gate is advised that the design and construction of the gate should follow the technical guidelines issued by the Electrical and Mechanical Services Department. The summary of the guidelines are as follows:

- Maximum closing speed of the gate shall not exceed 0.2 metres/second.
- Control push buttons shall be of continuous pressure type and shall be located out of reach by children.
- An emergency stop push button shall be provided adjacent to the gate.
- Photoelectric sensors or contact switch or similar devices shall be provided to prevent the gate from closing whenever an obstacle is detected.
- Manual release device to release the gate from its locked position under power failure condition shall be provided.
- If remote control of the gate is provided, the radio equipment shall be governed by the Telecommunications Ordinance.

For further information, call 1823.

使用電閘的安全守則:

- 切勿讓小童以開關電閘為遊戲。
- 良好之保養對電閘安全最為重要。因此，物主應遵守承建商及製造商的指示，確保整個裝置操作狀況良好。

電閘物主應注意，電閘的設計及安裝，應符合機電工程署所印發的電閘裝置技術指引的規定。指引的概要如下:

- 電閘關閉速度不得超過每秒 0.2 米。
- 電閘應以持續按着式按鈕控制，並須安裝在兒童觸摸不到的地方。
- 在電閘附近裝上緊急停掣
- 電閘須裝上電眼或接觸感應器，在探測到阻礙物時，令電閘停止關閉。
- 電閘須裝有手動鬆脫器，以便在停電時使電閘脫離其緊鎖之位置。
- 如電閘裝有遙控器，其無線電系統是受到電訊條例的管制。

如欲知道其他詳情，可致電 1823 查詢。